

ABSTRAK

Kontribusi yang diberikan oleh Komunitas Deutschclub Bandung terkait sister city Bandung-Braunschweig memberikan dampak baik terhadap hubungan sister city Bandung-Braunschweig. Dimana kontribusi ini dilakukan untuk menghidupkan dan meningkatkan kerjasama sister city antara Bandung dan Braunschweig yang sudah terjalin sejak tahun 1960.

Dalam kerangka pemikiran, premis mayor yang digunakan peneliti adalah Hubungan Internasional, Globalisasi, Paradiplomasi, *Sister City* dan *Citizen Diplomacy*. Sedangkan premis minor yang digunakan peneliti adalah Kerjasama Luar Negeri Pemerintah Daerah, Sister City Kota Bandung dan Kontribusi Deutschclub Bandung. Berdasarkan premis mayor dan premis minor yang peneliti gunakan dalam kerangka pemikiran, maka peneliti mengambil hipotesis : **“Dengan adanya kontribusi Deutschclub Bandung sebagai *citizen diplomats*, maka hubungan sister city Bandung - Braunschweig semakin menguat”**. Adapun tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana kontribusi Deutschclub Bandung dalam membantu Pemerintah Kota Bandung untuk memperkuat hubungannya dengan mitra kotanya yaitu Braunschweig.

Penelitian ini menggunakan metode penelitian Deskriptif- Historis yang bertujuan untuk mendeskripsikan atau menjelaskan peristiwa dan kejadian yang ada pada masa sekarang. Dan metode penelitian historis digunakan untuk mengungkapkan peristiwa atau kejadian pada masa lalu dan membuat interpretasi data sesuai dengan makna yang terkandung didalamnya, sehingga memperoleh suatu generalisasi yang berguna untuk memahami kenyataan sejarah dan membandingkannya dengan keadaan sekarang serta dapat meramalkan keadaan yang akan datang. Metode ini digunakan untuk mengetahui bagaimana dinamika perkembangan kerjasama Bandung dan Braunschweig dan dampak yang dirasakan dalam hubungan sister city Bandung - Braunschweig setelah adanya kontribusi dari Deutschclub Bandung.

Hasil dari penelitian ini yaitu menunjukkan bahwa adanya kontribusi Deutschclub Bandung sangat berdampak terhadap hubungan sister city Bandung-Braunschweig yang kembali menguat terbukti dengan adanya komitmen antara kedua belah pihak untuk meningkatkan kerjasama dengan di tandatangannya *Minutes of Meeting* (MoM) rencana peningkatan kerjasama kota kembar Bandung – Braunschweig di Kantor Walikota Bandung. *Minutes of Meeting* dari kedua kota kembar tersebut akan menjadi salah satu landasan bagi kerjasama di 3 bidang utama, yaitu: ekonomi, pengembangan kota, sosial budaya dan kepemudaan.

Kata kunci: Sister City, Bandung-Braunschweig, Kontribusi Deutschclub Bandung.

ABSTRACT

Contribution given by Bandung Deutschclub Community related sister city Bandung-Braunschweig has good impact on sister city Bandung-Braunschweig. Where this contribution is done to revive and improve the sister city cooperation between Bandung and Braunschweig which has been established since 1960.

*In the framework of thought, the major premise used by researchers is International Relations, Globalization, Paradiplomasi, Sister City and Citizen Diplomacy. While the minor premise used by researchers is the Foreign Cooperation of Local Government, Sister City Bandung and Contribution Deutschclub Bandung. Based on the major premise and minor premise that researchers use in the framework of thinking, the researchers took the hypothesis: **"With the contribution of Deutschclub Bandung as citizen diplomats, the relationship sister city Bandung - Braunschweig increasingly strong"**. The purpose of this study is to find out how the contribution of Deutschclub Bandung in helping the Government of Bandung to strengthen its relationship with its city partner Braunschweig.*

This study uses Descriptive-Historical research method that aims to describe or explain events and events that exist in the present. And historical research methods are used to reveal events or events in the past and make interpretation of data in accordance with the meaning contained therein, so as to obtain a generalization that is useful to understand the reality of history and compare it with the present circumstances and can predict the circumstances to come. This method is used to find out how the dynamics of the development of cooperation between Bandung and Braunschweig and the impact felt in sister city relationship Bandung - Braunschweig after the contribution of Deutschclub Bandung.

The result of this research is showing that the contribution of Deutschclub Bandung very impact to sister city Bandung-Braunschweig relationship that strengthen is proved by the commitment between both parties to increase cooperation with the signing of Minutes of Meeting (MoM) Braunschweig in Bandung Mayor's Office. Minutes of Meeting of the twin cities will be one of the foundations for cooperation in three main areas: economy, urban development, socio-culture and youth.

Key words: Sister City, Bandung-Braunschweig, Contribution Deutschclub Bandung.

ABSTRAK

Kontribusi dijieun ku kota adina Deutschclub Komunitas patali Bandung Bandung-Braunschweig masihan dampak alus dina hubungan adina dayeuh Bandung-Braunschweig. Dimana kontribusi geus rengse nepi ka nyegerkeun jeung ningkatkeun kerja sama antara kota adina Bandung jeung Braunschweig nu geus eksis saprak 1960.

Dina kerangka, anu peneliti dipake dina premis mayor geus Hubungan Internasional, Globalisasi, Paradiplomasi, Sister Kota tur Warga diplomasi. Samentara éta, peneliti dipake dina premis minor nyaéta Pamaréntah International Gotong royong teh Lokal, Sister Kota kontribusi Deutschclub Bandung sarta Bandung. Dumasar kana premis mayor jeung premis minor anu peneliti dipaké dina kerangka, panalungtik nyandak hipotesa: "Jeung kontribusi maranéhna salaku diplomat warga Deutschclub Bandung, hubungan kotana adina Bandung - Braunschweig inténsif". Tujuan pangajaran ieu keur nangtukeun sabaraha sumbangan Deutschclub Bandung di nulungan Pamaréntah Bandung pikeun nguatkeun hubungan na sareng mitra na nyaéta Braunschweig.

Ulikan ieu ngagunakeun ulikan deskriptif anu boga tujuan pikeun mendeskripsikan sajarah atawa ngajelaskeun acara na happenings nu aya di waktos hadir. Jeung métode panalungtikan sajarah dipake pikeun nembongkeun kajadian atawa kajadian nu geus kaliwat sarta nyieun interprétasi ngeunaan éta data anu luyu jeung harti ngandung therein, sahingga meunangkeun hiji generalisasi nu mangpaat pikeun ngarti kana realitas sajarah tur dibandingkeun ka kaayaan kiwari tur bisa ngaduga kaayaan nu bakal datang. Metoda ieu dipake keur nangtukeun kumaha ngembangkeun dinamis gawé babarengan Bandung sarta Braunschweig jeung dampak anu dirasakeun dina hubungan kotana adina Bandung - Braunschweig sanggeus sumbangan Deutschclub Bandung.

Hasil tina ieu panalungtikan nya éta nunjukeun yen kontribusi maranéhanana Deutschclub Bandung greatly mangaruhan hubungan kotana adina Bandung-Braunschweig nu rebounded sakumaha dibuktikeun ku komitmen antara dua sisi keur ningkatkeun migawé bareng kalayan tina Signing tina Minutes of Rapat (cimahi) ngarencanakeun keur naekeun kerjasama kota kembar Bandung - Braunschweig di Kantor Bandung Walikota urang. Menit tina Rapat sahiji kota kembar bakal salah sahiji yayasan pikeun gawé babarengan di tilu wewengkon utama, nyaéta: ékonomi, ngembangkeun urban, sosial, kagiatan budaya jeung nonoman.

Konci: Sister Kota, Bandung-Braunschweig, kontribusi Deutschclub Bandung.